El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

Esta publicación incluye la última información del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

No se puede reproducir ninguna parte de este manual sin permiso por escrito.

© 2009 Honda Motor Co., Ltd.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo quienes aprecian la reputación de la que Honda disfruta como creador de productos de calidad.

Para garantizar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.
- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo ED.

Códigos de países

Código	País
E	Reino Unido
ED	Ventas directas a Europa
F	Francia
U	Australia, Nueva Zelanda
KO	Corea

* Las especificaciones pueden variar según país.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es de vital importancia conducir esta motocicleta con seguridad.
Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le alerta sobre peligros potenciales que podrían causarle lesiones, a usted o a otras personas.
Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con la conducción o el mantenimiento de una motocicleta. Por ello deberá emplear el sentido común.

La información sobre seguridad es muy importante y puede aparecer de distintas formas, entre las que se incluyen:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Sus significados respectivos son:

⚠PELIGRO

Si no respeta las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.

⚠ADVERTENCIA

Si no respeta las instrucciones PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.

⚠PRECAUCIÓN

Si no respeta las instrucciones PUEDE SUFRIR LESIONES.

Se incluye además otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad de la motocicleta	P. 2
Guía de funcionamiento	P. 14
Mantenimiento	P. 28
Localización de averías	P. 62
Información	P. 82
Especificaciones técnicas	P. 94
Índice alfabético	P. 97

35MGE600_ES.indb 1 21/1/10 16:03:19

Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para la conducción segura de su motocicleta.
Lea esta sección para garantizar su seguridad y la de su acompañante.

Directrices de seguridad ..... P. 3
Pictogramas (Excepto modelo KO) ..... P. 6
Precauciones de seguridad ..... P. 9
Precauciones de conducción ..... P. 10
Accesorios y modificaciones ..... P. 12
Carga ..... P. 13

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por ello, utilice siempre cascos y elementos protectores homologados. P. 9

Antes de circular

Asegúrese que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete a las agarraderas o a su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta está parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con la forma de funcionar y conducción de esta motocicleta y acostúmbrese al peso y tamaño de la motocicleta.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

35MGE600_ES.indb 3 21/1/10 16:03:21

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, posicionese de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos conduzcan después de beber.

Mantenga su Honda en buenas condiciones

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (P. 13), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (P. 12).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridas, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Además, si otra persona

35MGE600_ES.indb 4 21/1/10 16:03:21

o vehículo se ha visto implicado en el accidente, siga las leyes y normativas aplicables al respecto.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado de la motocicleta. Si el motor aún está en funcionamiento, apáguelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y tornillos esenciales y verifique el manillar, las manetas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución. La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la conciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado, o parcialmente cerrado el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle. Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

35MGE600_ES.indb 5 21/1/10 16:03:21

Pictogramas (Excepto modelo KO)

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despega o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.

Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.

Lea atentamente las instrucciones del manual de taller oficial. En interés de la seguridad, recomendamos que únicamente su concesionario Honda lleve a cabo el mantenimiento de la motocicleta.

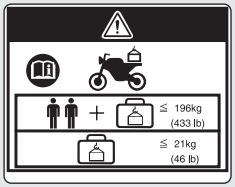
PELIGRO (con fondo ROJO)
Si no respeta las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)
Si no respeta las instrucciones PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)
Si no respeta las instrucciones PUEDE SUFRIR LESIONES.

35MGE600_ES.indb 6 21/1/10 16:03:22

ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR
PELIGRO
NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.
El refrigerante caliente puede causarle quemaduras graves.
La válvula de alivio de presión comienza a abrirse
a **1,1 kgf/cm²**.



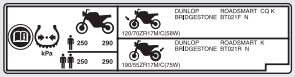
ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA
ADVERTENCIA
ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y conducción de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y el pasajero no debe superar **196 kg**, que es la capacidad de peso máximo.
- El equipaje no debe superar los **21 kg** bajo ninguna circunstancia.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o manillar de mayor dimensión.

continuación

35MGE600_ES.indb 7 21/1/10 16:03:22

ETIQUETA DEL AMORTIGUADOR TRASERO
RELLENO DE GAS
No abrir. No calentar.



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS
Presión del neumático en frío:
[Conductor y pasajero]
Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**
Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**
[Sólo conductor]
Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**
Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**
Tamaño del neumático:
Delantero **120/70ZR17M/C (58W)**
Trasero **190/55ZR17M/C (75W)**

Marca del neumático:	DUNLOP	BRIDGESTONE
Delantero	**ROADSMART CQ K**	**BT021F N**
Trasero	**ROADSMART K**	**BT021R N**

ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD
Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.
ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE
Sólo gasolina sin plomo
Recomendado alto octanaje

35MGE600_ES.indb 8 21/1/10 16:03:23

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en los manillares y los pies en las estriberas.
- Mientras conduce haga que las manos del pasajero se sitúen en los asideros y los pies en las estriberas.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras llamativas. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

Casco

Homologado, con buena visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado alrededor del mentón
- Visera con campo de visión amplio u otra protección ocular homologada

⚠ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión. Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado.

Guantes

Guantes de cuero robustos y con resistencia a la abrasión

Botas o calzado de conducción

Botas resistente con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

Chaqueta y pantalones

Chaqueta con protecciones de manga larga, con colores llamativos y pantalones de cordura (o un mono de cuero).

35MGE600_ES.indb 9 21/1/10 16:03:23

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga esta directriz para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo, las aceleraciones bruscas, así como las frenadas y reducciones de marchas rápidas. Sea comedido.

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Evite las frenadas excesivamente bruscas y los cambios repentinos a una marcha inferior.
  - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
  - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes girar; de lo contrario existe riesgo de pérdida de adherencia de la rueda.
- Extreme las precauciones en superficies con baja adherencia.
  - ▶ Las ruedas se bloquean con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas repetitivas.
  - ▶ Las frenadas repetitivas pueden recalentar los frenos, con lo que disminuye su eficacia.

Sistema de frenos

Su motocicleta dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.
La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero al usar sólo la maneta o al usar el pedal y la maneta es diferente. Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez la maneta y el pedal del freno.

ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

El ABS impide que los frenos se bloqueen durante una frenada brusca. No reduce la distancia de frenado. Utilice siempre los

35MGE600_ES.indb 10 21/1/10 16:03:23

neumáticos recomendados para garantizar un correcto funcionamiento del ABS.

- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al aplicar los frenos. Esto es normal.

Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha inferior. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado.
Extreme las precauciones al frenar en mojado.
Si el freno se moja, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese que las partes que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre los manillares y retire la llave cuando deje la motocicleta sola. También es recomendable el uso de algún sistema antirrobos.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.
3. Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descanse sobre el caballete lateral.

continuación

35MGE600_ES.indb 11 21/1/10 16:03:23

4. Gire el MANILLAR totalmente a la izquierda.
▶ Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.

5. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. P. 23

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y los catalizadores:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. P. 86
- No emplee gasolina vieja o sucia ni mezcla de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de barro, polvo o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la motocicleta. Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiados pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.
Siga todas las instrucciones recogidas en este manual del propietario referidas a los accesorios y modificaciones.

35MGE600_ES.indb 12 21/1/10 16:03:23

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente a la conducción de la misma.

Carga

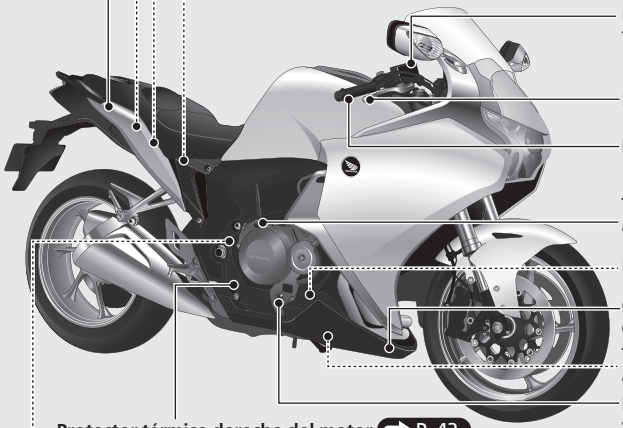
- Transportar peso extra afecta a la conducción, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura con respecto de la carga que transporte.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
  Peso máximo / Peso de equipaje máximo P. 94
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o el silenciador.

⚠ADVERTENCIA

Sobrecargar o llevar una carga inapropiadamente puede provocar un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto. Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.

35MGE600_ES.indb 13 21/1/10 16:03:23

Situación de las piezas



Carenado posterior derecho P. 44

Depósito del líquido del freno trasero P. 51

Fusible principal B P. 81

Batería P. 45

Depósito del líquido del freno delantero P. 51

Maneta del freno delantero P. 57

Puño del acelerador P. 56

Tapón de llenado del aceite de motor P. 46

Filtro de aceite del motor P. 48

Carenado inferior derecho P. 43

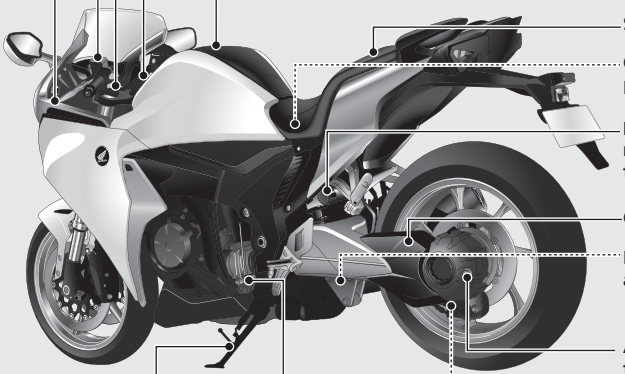
Tornillo de drenaje de aceite del motor P. 47

Nivel de aceite del motor visor de inspección P. 46

Protector térmico derecho del motor P. 43

Vaso de expansión del refrigerante P. 49

35MGE600_ES.indb 14 21/1/10 16:03:26



Maneta del embrague P. 57

Depósito del líquido del embrague P. 53

Dispositivo de ajuste de la amortiguación/precarga de la suspensión delantera P. 58

Tapón de llenado de combustible P. 26

Sillín P. 41

Caja de fusibles
Fusible principal A P. 80

Regulador de precarga del muelle de la suspensión trasera P. 59

Cubierta del cardán P. 42

Dispositivo de ajuste de la amortiguación de rebote P. 60

Aceite transmisión final, tapón de llenado P. 55

Palanca de cambios P. 25

Caballete lateral P. 54

Tornillo de drenaje de aceite de la transmisión P. 55

35MGE600_ES.indb 15 21/1/10 16:03:28

Instrumentos

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del tacómetro. Una velocidad excesiva del motor puede afectar negativamente a la vida útil de éste.

Botón A y Botón B

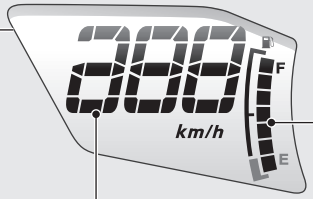
(Sólo tipo E)

Mantenga pulsados ambos botones para cambiar las unidades de velocidad y distancia recorrida ("km/h" y "km" / "mph" y "mile") en el velocímetro, cuentakilómetros total, y cuentakilómetros parcial.

Pulse el botón **B** para seleccionar las unidades de velocidad y distancia recorrida ("km/h" y "km" / "mph" y "mile").

Pulse el botón **A** para aceptar cada una de las unidades.

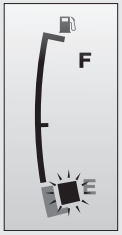
35MGE600_ES.indb 16 21/1/10 16:03:31



Velocímetro

Indicador de combustible

Combustible restante cuando sólo el primer segmento (E) comienza a parpadear: aproximadamente 4,5 litros



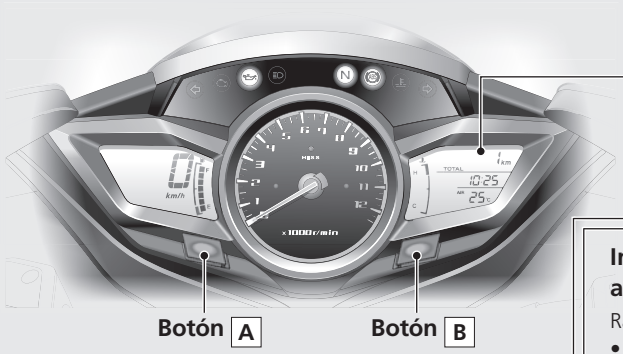
Comprobación de la visualización

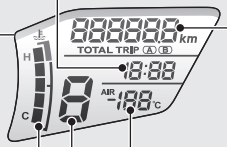
Cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON, se encenderán todos los segmentos de modo y elementos digitales. Si alguna parte de estas pantallas no se enciende cuando debiera, haga que revisen su vehículo en el concesionario.

continuación

35MGE600_ES.indb 17 21/1/10 16:03:32

Instrumentos *(Continuación)*





Indicador de temperatura del refrigerante ( )

- Por encima de 122 °C:
  - Luces indicadoras de temperatura alta del refrigerante
  - Parpadea el 5ª segmento (H)

▶ Aunque el refrigerante del motor tenga baja temperatura, el ventilador de refrigeración empieza a veces a funcionar cuando se revoluciona el motor, pero esto es normal.

Indicador de temperatura del aire (AIR)

Rango de visualización: -10 a 50 °C

- Por debajo de -11 °C:" – – "
- Por encima de 50 °C:
  - Indicador de temperatura del aire (cifras intermitentes)

▶ La lectura de la temperatura puede ser incorrecta a baja velocidad, debido al calor reflejado.

Indicador de la posición del cambio

Muestra la posición del cambio: de 1ª a 6ª.

35MGE600_ES.indb 18 21/1/10 16:03:34

El botón Cuentakilómetros total [TOTAL] y Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

A cambia entre el cuentakilómetros total y los cuentakilómetros parciales.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial (mantener pulsado el botón B para reiniciar a 0,0 km/millas).

Para ajustar el reloj:

1. Ponga el interruptor de encendido en ON.
2. Seleccione el cuentakilómetros total.
3. Mantenga pulsado botón B hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.

4. Pulse el botón B hasta que se muestre la hora que desee.
   - ▶ Mantenga pulsado para avanzar la hora rápidamente.

5. Pulse el botón A. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.

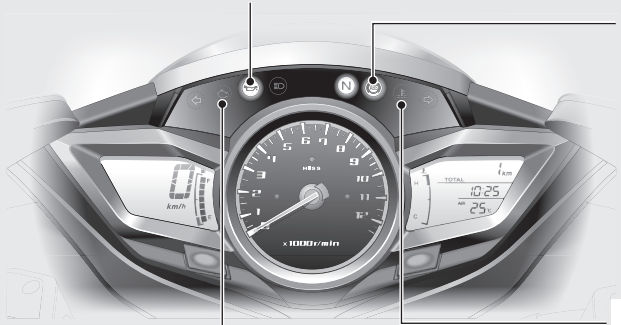
6. Pulse el botón B hasta que se muestre los minutos que desee.
   - ▶ Mantenga pulsado para avanzar los minutos rápidamente.

7. Pulse el botón A. El reloj está ajustado.
   - ▶ La hora también puede ajustarse si coloca el interruptor de encendido en la posición OFF.

35MGE600_ES.indb 19 21/1/10 16:03:36

Indicadores

Indicador de presión baja del aceite
Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON. Se apaga cuando arranca el motor.
Si se ENCIENDE mientras el motor está en marcha: P. 65

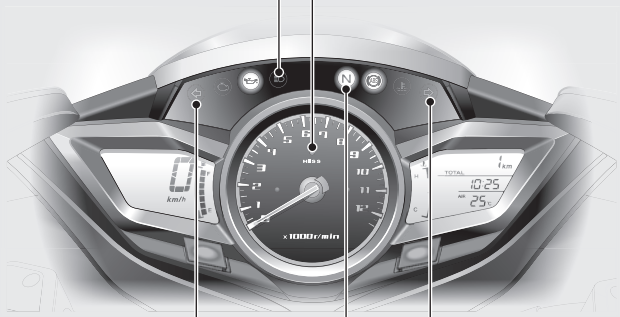


Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)
Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON. Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.
Si se ENCIENDE mientras conduce: P. 66

Indicador de alta temperatura del refrigerante
Si se ENCIENDE mientras conduce: P. 64

Testigo de avería de la PGM-FI (Inyección programada de combustible) (MIL)
Se enciende brevemente cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON con el interruptor de parada del motor en la posición RUN .
Si se ENCIENDE mientras el motor está en marcha: P. 65

35MGE600_ES.indb 20 21/1/10 16:03:38



Indicador de luz de carretera

Indicador del HISS P. 84

- Se enciende brevemente cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON con el interruptor de parada del motor en la posición RUN . Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas cuando el interruptor de encendido se gira a la posición OFF.

Indicador de intermitente derecho

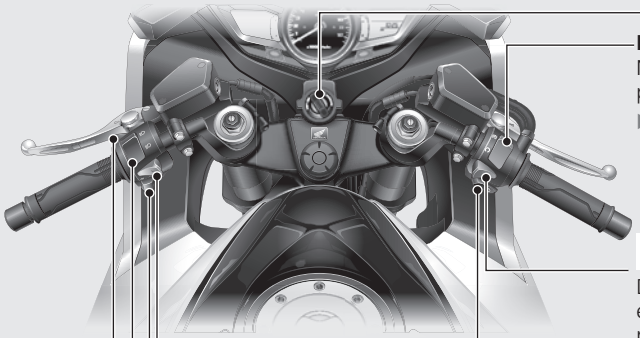
N Indicador de punto muerto

Se ENCIENDE cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

Indicador del intermitente izquierdo

35MGE600_ES.indb 21 21/1/10 16:03:41

Interruptores



Interruptor de parada del motor
Normalmente debe estar en la posición RUN.

- En caso de emergencia, colóquelo en la posición OFF (el motor de arranque no funcionará) para detener el motor.

Interruptor de las luces de emergencia
Disponible cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON. Puede colocarse en la posición OFF independientemente de la posición del interruptor de encendido.

- Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el Interruptor de las luces de emergencia.

Botón de arranque
El faro delantero se apaga cuando se utiliza el motor de arranque.

Botón de la bocina

Interruptor del intermitente

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

- : Luz de carretera
- : Luces cortas

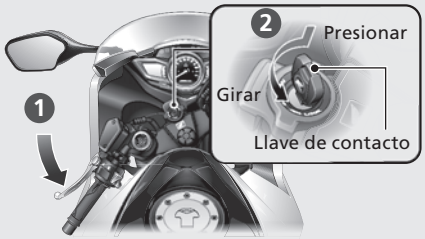
Interruptor de control de luz larga de carretera
Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.

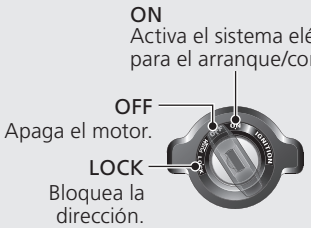
35MGE600_ES.indb 22 21/1/10 16:03:46

Interruptor de encendido
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.
▶ La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.
También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.





Bloqueo

1. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
2. Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
   ▶ Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
3. Extraiga la llave.

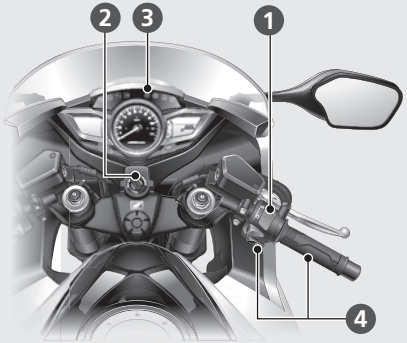
Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

35MGE600_ES.indb 23 21/1/10 16:03:50

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar de nuevo el motor, el motivo es recuperar el voltaje de la batería.
- Un periodo prolongado al ralentí rápido y revolucionar el motor puede dañarlo, además del sistema de escape.

1. Coloque el interruptor de parada del motor en la posición RUN.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
3. Cambie la transmisión a punto muerto (N se enciende el indicador). También puede realizar lo siguiente: tire de la maneta del embrague para arrancar la motocicleta con una velocidad metida.
4. Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.

Si el motor no arranca:

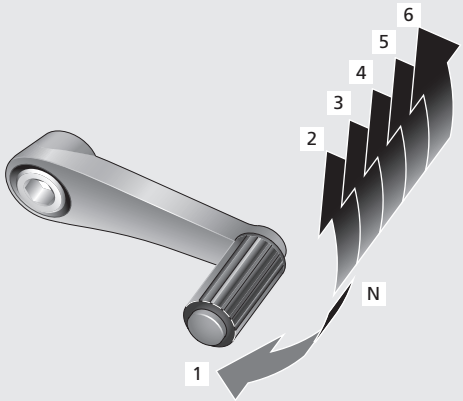
(1) Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
(2) Repita el procedimiento de arranque normal.
(3) Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
(4) Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar los pasos (1) & (2) de nuevo.

Si el motor no arranca P. 63

35MGE600_ES.indb 24 21/1/10 16:03:53

Cambios de marcha

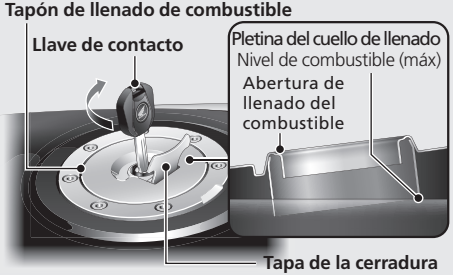
La caja de cambios de su motocicleta dispone de seis marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

35MGE600_ES.indb 25 21/1/10 16:03:54

Repostaje


Tapón de llenado de combustible
Llave de contacto
Pletina del cuello de llenado
Nivel de combustible (máx)
Abertura de llenado del combustible
Tapa de la cerradura

No llene el combustible por encima de la placa.

Tipo de combustible: Sólo gasolina sin plomo
Índice de octanaje: Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 98 o superior para obtener así las mejores prestaciones. Si no dispone de combustible con un octanaje (RON) de 98, también se recomienda usar combustible con un octanaje (RON) de 95 o superior.
Capacidad del depósito: 18,5 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible P. 12

Apertura del tapón de llenado del combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido horario para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado del combustible

1. Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
2. Retire la llave y cierre la tapa.
   ▶ La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

⚠ADVERTENCIA

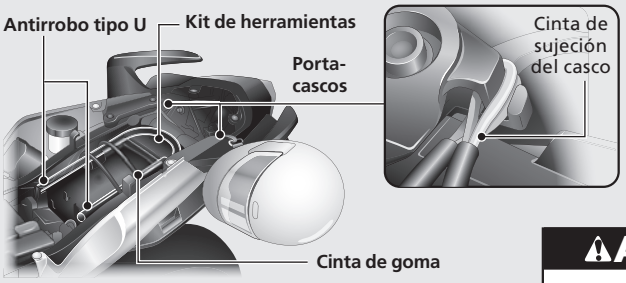
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Puede resultar gravemente herido o quemarse al manejar combustible.

- Detenga el motor y mantenga alejado las fuentes de calor, chispas y llamas.
- Manipule el combustible únicamente en exteriores.
- Recoja de inmediato cualquier posible derrame.

35MGE600_ES.indb 26 21/1/10 16:03:55

Compartimiento de almacenaje

Los portacascos, el cable de sujección (adjunto en el Kit de herramientas) y las herramientas están ubicadas debajo del asiento. También dispone de un sitio para almacenar el antirrobo tipo U. La bolsa portadocumentos está situada en la parte inferior del asiento.



- El antirrobo tipo U está sujeto por una una cinta de goma situada en la parte superior del guardabarros.
- Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado.
- Algunos antirrobos tipo U no caben en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.

Desmontaje del sillín P. 41

⚠ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida. Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco en el portacascos.

35MGE600_ES.indb 27 21/1/10 16:03:58

Mantenimiento

Por favor lea cuidadosamente "La importancia del Mantenimiento" y "Los Fundamentos del Mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento ..... P. 29
Programa de mantenimiento ..... P. 30
Fundamentos del mantenimiento ..... P. 33
Kit de herramientas ..... P. 40
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ..... P. 41
- Sillín ..... P. 41
- Clips ..... P. 42
- Cubierta del cardán ..... P. 42
- Protector térmico derecho del motor y carenado inferior derecho ..... P. 43
- Carenado posterior derecho ..... P. 44
- Batería ..... P. 45

Aceite del motor ..... P. 46
Refrigerante ..... P. 49
Frenos/embrague ..... P. 51
Caballete lateral ..... P. 54
Aceite de la transmisión final ..... P. 55
Acelerador ..... P. 56
Otros ajustes ..... P. 57
- Maneta del embrague y del freno ..... P. 57
- Suspensión delantera ..... P. 58
- Suspensión trasera ..... P. 59
- Reglaje del faro delantero ..... P. 61
- Interruptor de la luz del freno ..... P. 61

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. P. 30

⚠ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.
Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea dada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

35MGE600_ES.indb 29 21/1/10 16:03:59

Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro del proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese que la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

35MGE600_ES.indb 30 21/1/10 16:03:59

Elementos \ Frecuencia		Lectura del cuentakilómetros total*1 × 1.000 km	1	12	24	36	48	Compro-bación anual	Reemplazo normal	Comprobación previa a la conducción	Consulte la página
Tubo de combustible	🔧			I	I	I	I	I		I	–
Funcionamiento del acelerador	🔧			I	I	I	I	I		I	56
Filtro del aire*2	🔧				I		I				–
Bujía	🔧				I		R				–
Holgura de las válvulas	🔧				I		I				–
Aceite del motor			R	R	R	R	R	R		I	46
Filtro de aceite del motor			R	R	R	R	R	R			47
Refrigerante del radiador*3				I	I	I	I	I	3 años	I	49
Sistema de refrigeración	🔧			I	I	I	I	I			–
Sistema de suministro secundario de aire	🔧			I	I	I	I	I			–

Nivel de mantenimiento

🔧: Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en el Manual de Taller Oficial Honda.

✕🔧: Técnico. En interés de la seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

I: Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)

R: Reemplazar

continuación

35MGE600_ES.indb 31 21/1/10 16:03:59

Programa de mantenimiento

Elementos \ Frecuencia		Lectura del cuentakilómetros total*1 × 1.000 km	1	12	24	36	48	Compro-bación anual	Reemplazo normal	Comprobación previa a la conducción	Consulte la página
Aceite de la transmisión final									2 años		55
Líquido de frenos*3				I	I	I	I	I	2 años	I	51
Desgaste de las pastillas del freno				I	I	I	I	I		I	52
Sistema de frenos			I	I	I	I	I	I		I	57
Interruptor de la luz del freno				I	I	I	I	I			61
Reglaje del faro delantero				I	I	I	I	I			61
Sistema del embrague				I	I	I	I	I			57
Líquido del embrague*3				I	I	I	I	I	2 años	I	53
Cable del actuador del control de los gases de escape					I		I				–
Caballete lateral				I	I	I	I	I		I	54
Suspensión				I	I	I	I	I			58
Tuercas, tornillos y elementos de sujeción			I	I	I	I	I	I			–
Ruedas/Neumáticos				I	I	I	I	I		I	37
Cojinetes de la pipa de la dirección			I	I	I	I	I	I			–

Notas:

*1: Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

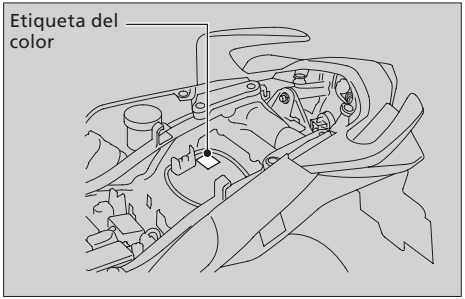
*2: Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3: Las tareas de reemplazo requieren ciertas capacidades técnicas.

35MGE600_ES.indb 32 21/1/10 16:04:00

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo. Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el guardabarros trasero, debajo del asiento.
P. 41



⚠ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.
Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

35MGE600_ES.indb 33 21/1/10 16:04:00

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se oxidan.
No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO
Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se retira la tira de tapones.

Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO
La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, confirme siempre las regulaciones locales.

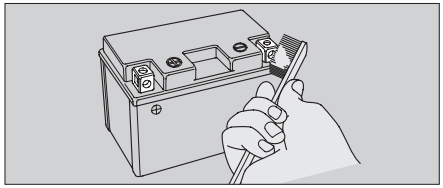
⚠ADVERTENCIA

La batería desprende gas de hidrógeno explosivo durante el uso normal. Una chispa o llama puede hacer que la batería explosione con fuerza suficiente para matarle o herirle de gravedad. Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

Limpieza de los terminales de la batería

1. Desmonte la batería. P. 45
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.
3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pula los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.

35MGE600_ES.indb 34 21/1/10 16:04:00



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

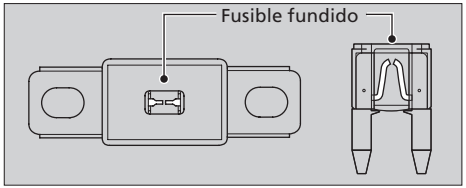
La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. P. 80

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". P. 95



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños al sistema eléctrico.

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

35MGE600_ES.indb 35 21/1/10 16:04:01

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite del motor

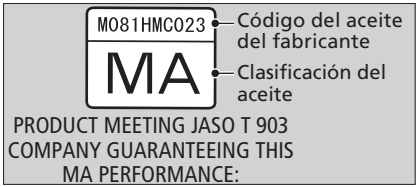
Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". P. 95

Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

- Norma JASO T 903*1: Norma MA
- SAE*2: Clasificación 10W-30
- API*3: SG o superior

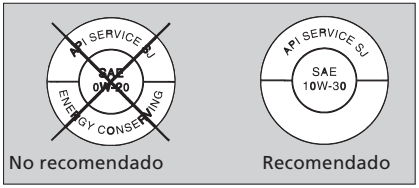
*1. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB.

Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



*2. La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.

*3. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los marcados como "Energy Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



35MGE600_ES.indb 36 21/1/10 16:04:03

Líquido de frenos (Líquido del embrague)

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO
El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas. Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:
Líquido de frenos Honda DOT 4
o equivalente

Aceite de la transmisión final

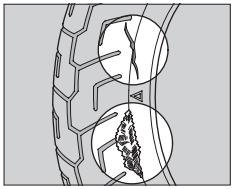
Aceite de la transmisión final recomendado:
Aceite para engranajes hipoides SAE 80

Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando están fríos.

Inspección de daños



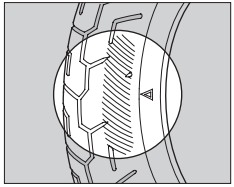
Compruebe la existencia de cortes, rajas o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

continuación

35MGE600_ES.indb 37 21/1/10 16:04:03

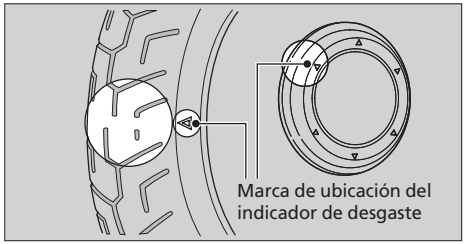
Comprobación de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.



Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos. Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ADVERTENCIA

La conducción con neumáticos excesivamente desgastados o incorrectamente inflados pueden ser causa de un accidente en el que podría resultar gravemente herido o incluso perder la vida.
Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado de los neumáticos y su mantenimiento.

Alemania

Alemania las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea menor de 1,6 mm.

35MGE600_ES.indb 38 21/1/10 16:04:04

Sustituya los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte "Especificaciones". P. 94

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación de calor puede hacer que reviente la cámara.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfle rápidamente.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte. Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

35MGE600_ES.indb 39 21/1/10 16:04:04

Kit de herramientas

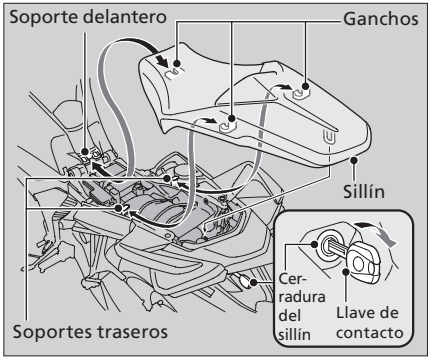
El juego de herramientas está guardado debajo del sillín. P. 41

Puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas con las herramientas incluidas en el juego.

- Llave fija cerrada de 10 x 12 mm
- Llave fija cerrada de 12 x 14 mm
- Llave de bujías
- Llave hexagonal de 5 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango del destornillador
- Llave fija cerrada de 8 mm
- Cinta de sujeción del casco

35MGE600_ES.indb 40 21/1/10 16:04:04

Sillín



Desmontaje

1. Inserte la llave de contacto en la cerradura del sillín, gire y mantenga girada la llave en el sentido horario para desbloquear el sillín.
2. Tire de la parte posterior del sillín hacia arriba.

Instalación

1. Introduzca los ganchos delanteros y traseros en los soportes delantero y trasero del bastidor.
2. Presione hacia adelante y hacia abajo en la parte posterior del sillín hasta que quede bloqueado en posición.
   Asegúrese que el sillín queda bloqueado con seguridad en posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del sillín.

El sillín se bloquea automáticamente al cerrarse. Tenga cuidado de no bloquear la llave en el compartimiento debajo del sillín.

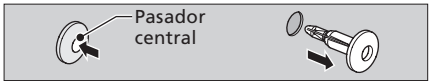
35MGE600_ES.indb 41 21/1/10 16:04:04

Clips

Los clips deben retirarse para desmontar el carenado posterior derecho.

Desmontaje

1. Presione sobre el pasador central para soltar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.



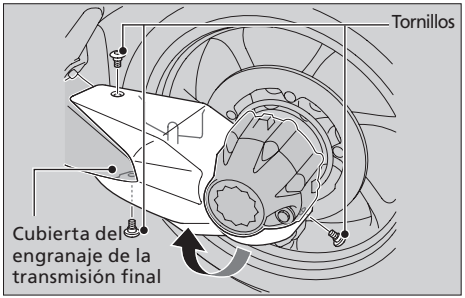
Instalación

1. Presione la parte inferior del pasador central.

2. Inserte el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Cubierta del engranaje de la transmisión final

La cubierta del engranaje de la transmisión final debe estar abierta para drenar el aceite del engranaje de la transmisión final.



Desmontaje

1. Desmonte los tornillos.
2. Abra la cubierta del engranaje de la transmisión final.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al desmontaje.

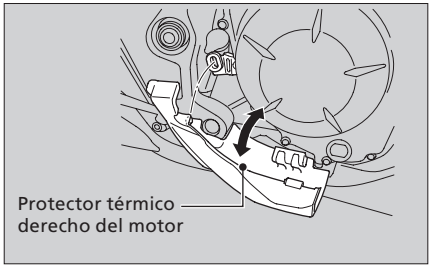
35MGE600_ES.indb 42 21/1/10 16:04:05

Protector térmico derecho del motor y carenado inferior derecho

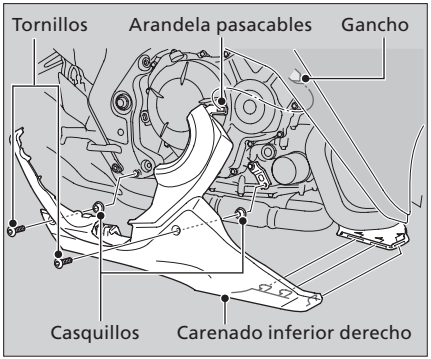
El protector térmico derecho del motor debe abrirse para realizar el mantenimiento del vaso de expansión del refrigerante o para comprobar el número del motor.
El carenado inferior derecho debe retirarse para proceder al mantenimiento del filtro de aceite del motor.

Desmontaje

1. Abra el protector térmico derecho del motor.



2. Desmonte los tornillos y casquillos.
3. Retire el gancho de la arandela pasacables.
4. Desmonte el protector térmico derecho del motor y el carenado inferior derecho.



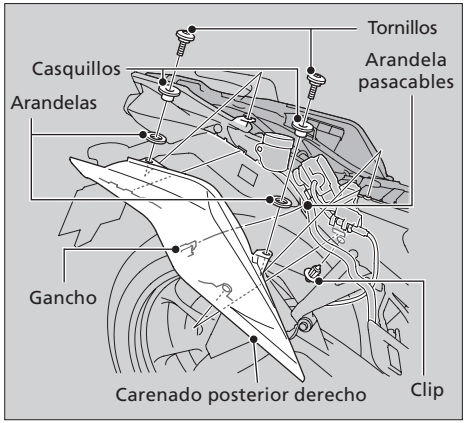
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al desmontaje.

35MGE600_ES.indb 43 21/1/10 16:04:05

Carenado posterior derecho

El carenado posterior derecho debe desmontarse para desmontar la rueda trasera.



Desmontaje

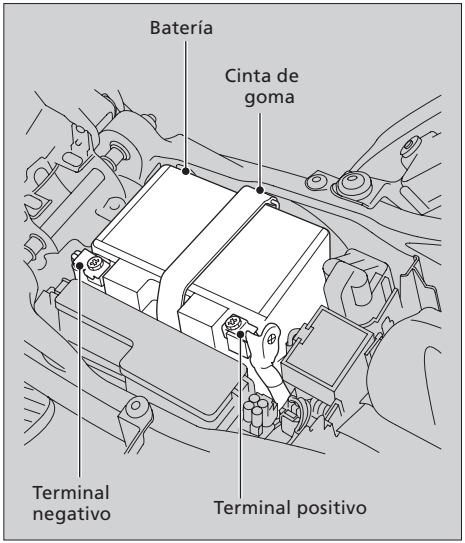
1. Retire el asiento. P. 41
2. Retire los tornillos, los casquillos, las arandelas y el clip. P. 42
3. Retire las arandelas pasacables
4. Desmonte el carenado posterior derecho.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al desmontaje.

35MGE600_ES.indb 44 21/1/10 16:04:06

Batería



Desmontaje

1. Desmonte el sillín. P. 41
2. Desenganche la cinta de goma.
3. Desconecte el terminal ⊖ negativo y retire el cable de la batería.
4. Desconecte el terminal ⊕ positivo y retire el cable de la batería.
5. Desmonte la batería con cuidado de no dejar caer las tuercas del terminal.

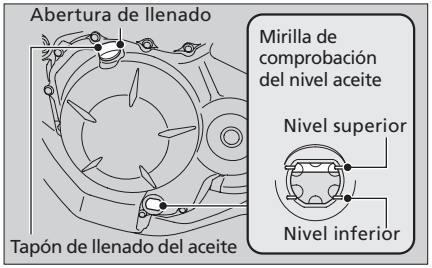
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al desmontaje. Conecte siempre en primer lugar el terminal ⊕ positivo. Asegúrese que los tornillos y las tuercas están apretados.
Para saber como manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento." P. 34
La batería se agota P. 74

35MGE600_ES.indb 45 21/1/10 16:04:06

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de comprobación del aceite.



Añadir aceite al motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. P. 36

1. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
   - ▶Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
   - ▶No llene en exceso por encima de la marca de nivel superior.
   - ▶Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.
   - ▶Limpie de inmediato cualquier posible derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

35MGE600_ES.indb 46 21/1/10 16:04:06

AVISO
Una cantidad excesiva de aceite o trabajar con una cantidad insuficiente de la misma puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento." P. 36

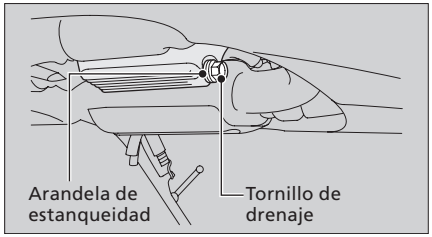
Cambio del aceite y del filtro de aceite de motor

El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Recomendamos que el servicio de la motocicleta se realiza en su concesionario.

Utilice un filtro de aceite original Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO
Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

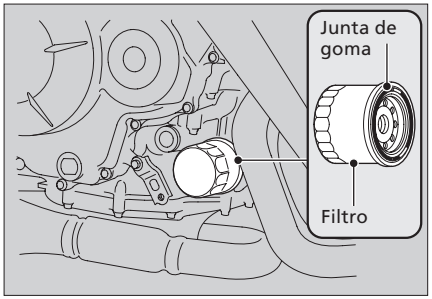
1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Estacione en una superficie firme y nivelada y baje el caballete lateral.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de drenaje del cárter motor.
5. Retire el tapón de llenado del aceite, el tornillo de drenaje del cárter motor y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.



continuación

35MGE600_ES.indb 47 21/1/10 16:04:07

6. Retire el protector térmico derecho del motor y el carenado inferior derecho. P. 43
7. Retire el filtro de aceite con una llave para filtros y deje que se drene el aceite restante.
   ▶Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.



8. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma de un nuevo filtro de aceite.
9. Instale un nuevo filtro de aceite y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

10. Reemplace la arandela de estanqueidad. Instale el tornillo de drenaje del cárter motor y apriételo.

Par de apriete: 29 N·m (3,0 kgf·m)

11. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (P. 36) e instale el tapón de llenado del aceite.

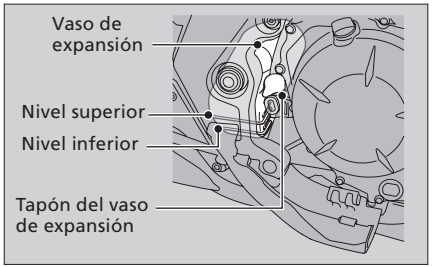
Aceite necesario
Al cambiar el aceite y el filtro de aceite: 3,2 litros
Al cambiar sólo el aceite: 3,0 litros

12. Compruebe el nivel de aceite. P. 46
13. Compruebe que no existen fugas de aceite.
14. Instale el protector térmico derecho del motor y el carenado inferior derecho.

35MGE600_ES.indb 48 21/1/10 16:04:07

Comprobación del refrigerante

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral sobre una superficie nivelada.
2. Abra el protector térmico derecho del motor. P. 43
3. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel superior e inferior en el vaso de expansión.



Si el nivel del refrigerante disminuye de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga importante. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Refrigerante recomendado

Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:
50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión. Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO
El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo pueden provocar corrosión.

35MGE600_ES.indb 49 21/1/10 16:04:07

Adición del refrigerante

1. Si el nivel del refrigerante queda por debajo del nivel inferior, añada líquido hasta que el nivel alcance la marca de nivel superior.
   Añada líquido sólo por el tapón del vaso de expansión y no retire el tapón del radiador.
2. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras monitoriza el nivel del refrigerante.
   - ▶No llene en exceso por encima de la marca de nivel superior.
   - ▶Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura del vaso de expansión.
3. Vuelva a instalar con firmeza el tapón.
4. Cierre el protector térmico derecho del motor.

⚠ADVERTENCIA

La retirada del tapón del radiador con el motor caliente puede producir salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.
Deje siempre que se enfríen el motor y el radiador antes de retirar el tapón del radiador.

Cambio del refrigerante

Haga que su concesionario cambie el refrigerante a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

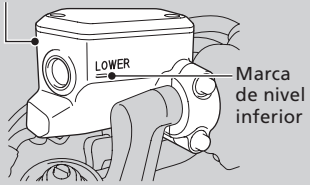
35MGE600_ES.indb 50 21/1/10 16:04:07

Comprobación del líquido de frenos

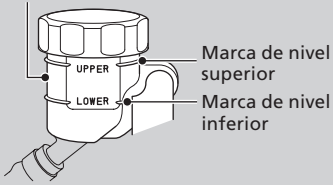
1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Delantero Compruebe que el tapón del depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel inferior.
3. Trasero Desmonte el sillín P. 41
4. Trasero Compruebe que el depósito del líquido de frenos queda en horizontal y que el nivel se encuentra entre las marcas de nivel inferior y superior.

Si el nivel del líquido de frenos queda por debajo de la marca de nivel inferior o la holgura de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Delantero Depósito del líquido del freno delantero



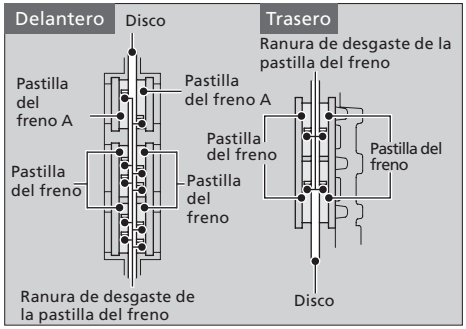
Trasero Depósito del líquido del freno trasero



35MGE600_ES.indb 51 21/1/10 16:04:08

Inspección de las pastillas del freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de la ranura de la pastilla del freno. Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastilla del freno está desgastada hasta la ranura.

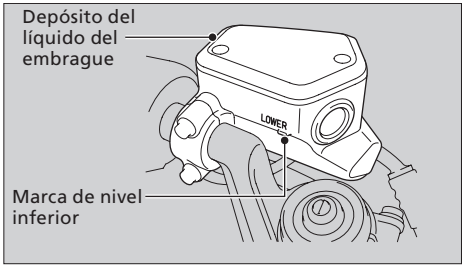


1. Delantero Inspeccione las pastillas del freno desde la parte frontal de la pinza del freno.
   ▶Inspeccione siempre las pinzas del freno izquierda y derecha.
   ▶La pastilla A de la pinza del freno izquierda se combina con el pedal del freno.
   El desgaste de la pastilla A de la pinza izquierda puede ser diferente del de la otra pastilla.
2. Trasero Inspeccione las pastillas del freno desde el lado derecho posterior de la motocicleta.

Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas del freno en su concesionario. Sustituya siempre a la misma vez las pastillas del freno izquierda y derecha.

35MGE600_ES.indb 52 21/1/10 16:04:08

Comprobación del líquido del embrague

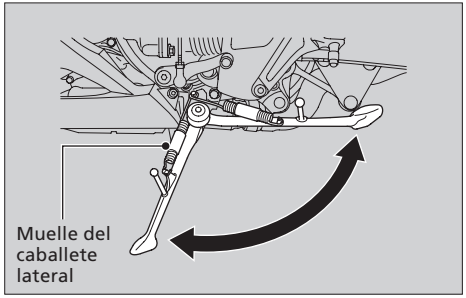


1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el tapón del depósito del líquido del embrague está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel inferior.

Si el nivel del líquido es bajo o si encuentran fugas, deterioros o grietas en los manguitos y racores, haga que en su concesionario revisen el sistema del embrague.

35MGE600_ES.indb 53 21/1/10 16:04:08

Caballete lateral

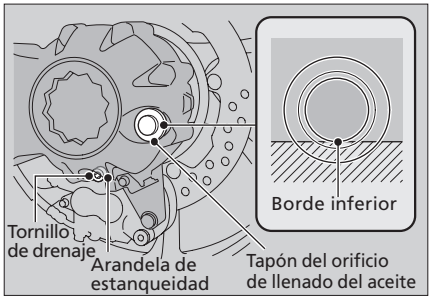


1. Compruebe que el caballete lateral funciona debidamente. Si el caballete lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
2. Compruebe posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la transmisión en punto muerto y levante el caballete lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballete lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballete lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

35MGE600_ES.indb 54 21/1/10 16:04:08

Cambio del aceite de la transmisión final

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral sobre una superficie nivelada.
2. Abra la cubierta del engranaje de la transmisión final. P. 42
3. Coloque un recipiente de drenaje debajo del tornillo de drenaje.
4. Retire el tapón de llenado del aceite, el tornillo de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.



5. Reemplace la arandela de estanqueidad. Instale el tornillo de drenaje y apriételo.

Par de apriete: 12 N·m (1,2 kgf·m)

6. Llene el engranaje de la transmisión final con el aceite recomendado. P. 37

Aceite necesario: 200 cm^3

7. Compruebe el nivel de aceite. Debe estar a nivel con el borde inferior del orificio de llenado del aceite.
8. Vuelva a colocar el tapón del orificio de llenado del aceite y apriételo.

Par de apriete: 8 N·m (0,8 kgf·m)

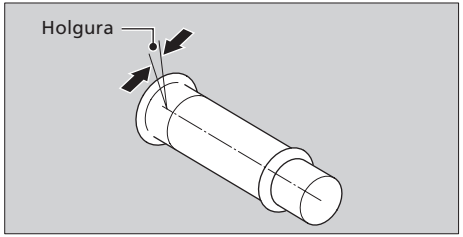
9. Compruebe que no haya fugas de aceite.
10. Cierre la cubierta del engranaje de la transmisión final.

35MGE600_ES.indb 55 21/1/10 16:04:09

Comprobación del acelerador

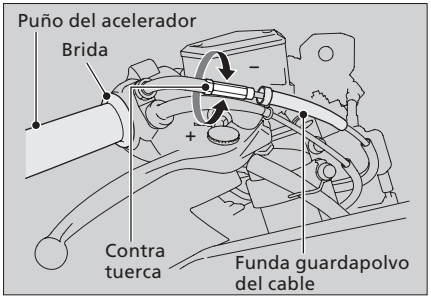
Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que la holgura del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad o si el cable está dañado, haga que inspeccione dicho cable en su concesionario.

Holgura en la brida del puño del acelerador: 2 a 4 mm.



Ajuste de la holgura del cable del acelerador

1. Deslice la funda guardapolvo del cable.
2. Afloje la contratuerca.
3. Gire el dispositivo de ajuste hasta que la holgura sea de entre 2 y 4 mm.
4. Apriete la contratuerca, vuelva a colocar la funda guardapolvo del cable e inspeccione de nuevo el funcionamiento del acelerador.



35MGE600_ES.indb 56 21/1/10 16:04:09

Ajuste de las manetas del embrague y del freno

Puede ajustar la distancia entre la punta de la maneta del embrague y del freno.

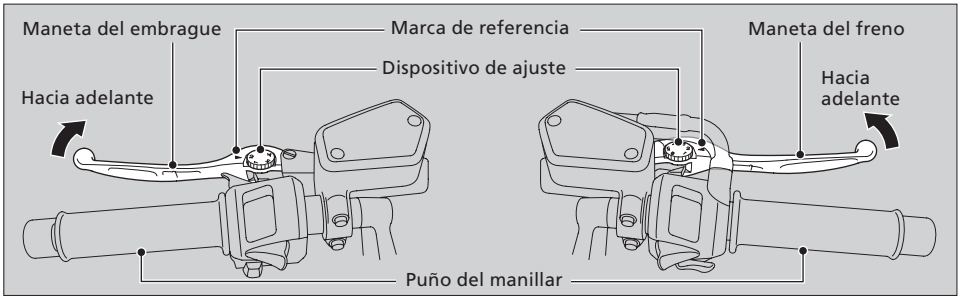
Método de ajuste

Gire el dispositivo de ajuste hasta que los números se alineen con la marca de referencia mientras presiona la maneta hacia delante hasta lograr la posición que desea.

Tras el ajuste, compruebe que las manetas funcionan correctamente antes de la conducción.

AVISO

- Tras el ajuste, compruebe que el número queda alineado con la marca de referencia.
- No gire el dispositivo de ajuste más allá de su límite natural.

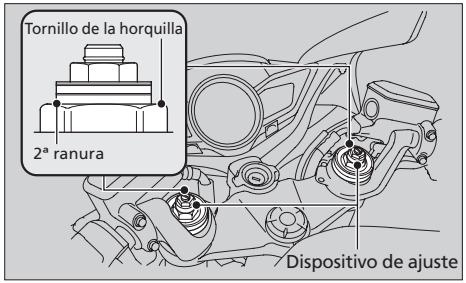


35MGE600_ES.indb 57 21/1/10 16:04:10

Ajuste de la suspensión delantera

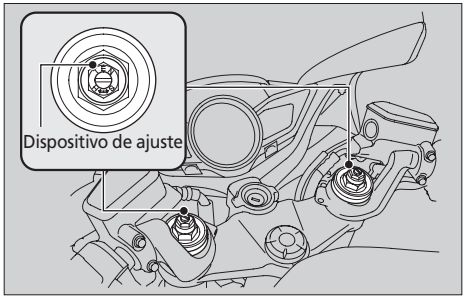
Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el dispositivo de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar la precarga del muelle (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la precarga del muelle (ablandar). La posición estándar es la segunda ranura desde arriba, alineado con la superficie superior de los tornillos de la horquilla.



Regulación de la horquilla en extensión

Puede ajustar la amortiguación para la extensíon de la horquilla mediante el dispositivo de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar la amortiguación por recuperación (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la amortiguación por recuperación (ablandar). La posición estándar es 6 clics desde el ajuste máximo.



35MGE600_ES.indb 58 21/1/10 16:04:10

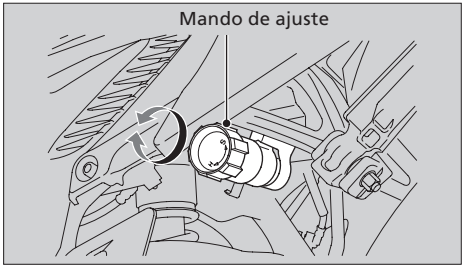
AVISO

No gire el dispositivo de ajuste más allá de sus límites. Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de precarga del muelle y de amortiguación por recuperación.

Ajuste de la suspensión trasera

Precarga del muelle

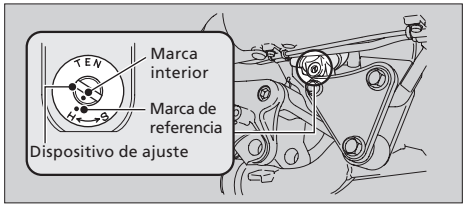
Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador del dispositivo de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar la precarga del muelle (alta), o gire en el sentido antihorario para reducir la precarga del muelle (baja). La posición estándar es 11 clics desde el ajuste mínimo.



35MGE600_ES.indb 59 21/1/10 16:04:10

Regulación del amortiguador trasero en extensión

Puede regular la extensión del amortiguador trasero mediante el dispositivo de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir (ablandar).
La posición estándar se logra cuando la marca del interior se alinea con la marca de referencia, aproximadamente a 3/4 de vuelta desde el ajuste máximo.



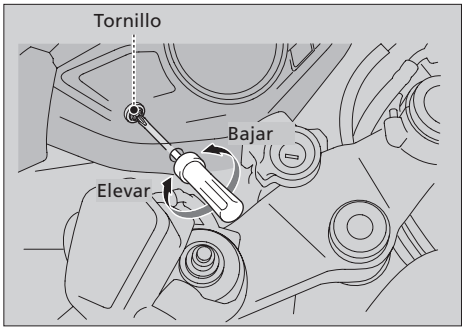
AVISO
No gire el dispositivo de ajuste más allá de sus límites.

AVISO
La unidad del amortiguador trasero contiene gas nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento o desechar inadecuadamente el amortiguador. Consulte con su concesionario.

35MGE600_ES.indb 60 21/1/10 16:04:11

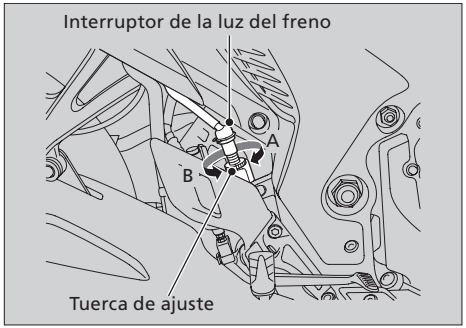
Ajuste del reglaje del faro delantero

Puede ajustar el reglaje vertical del faro delantero para obtener la alineación apropiada. Apriete o afloje el tornillo con el destornillador Phillips incluido en el kit de herramientas (P. 40), según sea necesario. Respete las normas y regulaciones aplicables.



Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno. Gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



35MGE600_ES.indb 61 21/1/10 16:04:11

Localización de averías

El motor no arranca
(El indicador del HISS permanece ENCENDIDO) ..... P. 63
Sobrecalentamiento
(El indicador de alta temperatura del refrigerante está ENCENDIDO) ..... P. 64
Indicadores de advertencia
ENCENDIDOS o Parpadeando ..... P. 65
Indicador de presión baja del aceite ..... P. 65
Testigo de avería de la PGM-FI (Inyección programada de combustible) (MIL) ..... P. 65
Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo) ..... P. 66
Pinchazo del neumático ..... P. 67
Problema eléctrico ..... P. 74
La batería se agota ..... P. 74
Bombilla fundida ..... P. 74
Fusible fundido ..... P. 80

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor P. 24
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible
- Compruebe si el testigo de avería de la PGM-FI (MIL) está ENCENDIDO
  - ▶Si el indicador está ENCENDIDO, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece ENCENDIDO
  - ▶Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:

Compruebe si existe otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.
Compruebe si existen juntas metálicas o pegatinas en la llave.
Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve su motocicleta al concesionario para que la revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe si existe un fusible fundido P. 80
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales P. 34
- Compruebe el estado de la batería P. 74

Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

35MGE600_ES.indb 63 21/1/10 16:04:12

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está ENCENDIDO)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El Indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende
- La aceleración se ralentiza

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones. Recuerde que un periodo prolongado al ralentí alto puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor sobrecalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y luego gire el interruptor de encendido a la posición ON.
2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y luego gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

   Si el ventilador no funciona:

   Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor. Envíe la motocicleta a su concesionario.

   Si el ventilador funciona:

   Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.
3. Tras haberse enfriado el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión. P. 49

   Si existe una fuga:

   No ponga en marcha el motor. Envíe la motocicleta a su concesionario.
4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. P. 50
5. Si los pasos 1-4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile el indicador de temperatura con frecuencia.

35MGE600_ES.indb 64 21/1/10 16:04:12

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, colóquese a un lado cuando lo permita el tráfico y detenga rápidamente el motor.

AVISO
La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves la motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. P. 46
2. Arranque el motor.
   ▶ Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una rápida aceleración puede hacer, momentáneamente, que el indicador de presión baja del aceite se encienda, especialmente si el aceite está muy cerca o en el límite del nivel inferior.
Si el Indicador de presión baja del aceite permanece encendido aún cuando el nivel del aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.
Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería de la PGM-FI (Inyección programada de combustible) (MIL)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

35MGE600_ES.indb 65 21/1/10 16:04:12

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Si el indicador funciona en una de las siguientes formas, puede tener un grave problema con el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h

Si el Indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El Indicador del ABS puede encenderse si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, gire el interruptor de encendido hasta la posición OFF y luego de nuevo a la posición ON.
El Indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 10 km/h.

35MGE600_ES.indb 66 21/1/10 16:04:12

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumático sin cámara.
Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.
Conducir la motocicleta con una reparación temporal del neumático es muy arriesgado. No exceda los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ADVERTENCIA

Conducir su motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida. Si ha de conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado, no exceda los 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Desmontaje de las ruedas

Siga estos procedimientos si necesita desmontar una rueda para reparar un pinchazo.

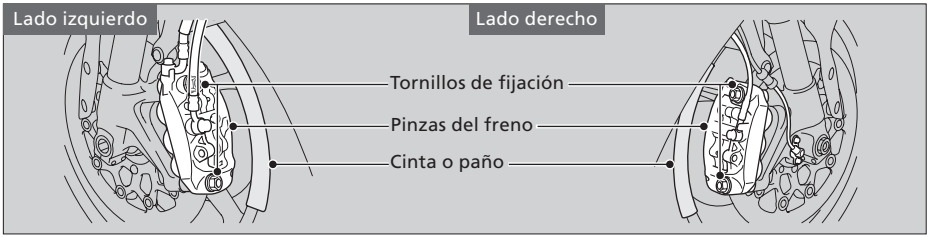
Al desmontar e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo fónico.

35MGE600_ES.indb 67 21/1/10 16:04:13

Rueda delantera

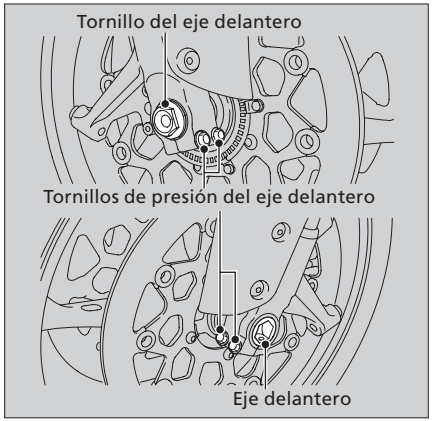
Desmontaje

1. Estacione en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra ambos lados de la rueda delantera y de la pinza del freno delantero con cinta protectora o un paño.
3. En el lado izquierdo, retire los tornillos de fijación y retire la pinza del freno.
4. En el lado derecho, retire los tornillos de fijación y la pinza del freno.
   - ▶ Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue por el manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
   - ▶ Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies del disco o de la pastilla del freno.
   - ▶ No apriete la maneta del freno ni pise el pedal del freno mientras la pinza está desmontada.
   - ▶ Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante el desmontaje.



35MGE600_ES.indb 68 21/1/10 16:04:13

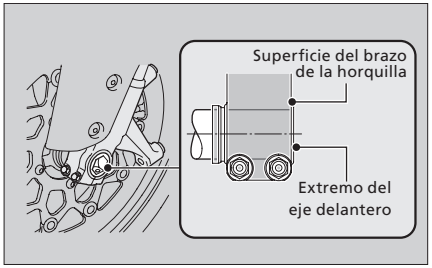
5. Desmonte el tornillo del soporte del eje delantero.
6. Afloje los tornillos de presión del eje derecho.
7. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
8. Afloje los tornillos de presión del eje izquierdo.
9. En el lado izquierdo, retire el eje delantero y retire los casquillos laterales y la rueda.



35MGE600_ES.indb 69 21/1/10 16:04:13

Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre la horquilla e introduzca el eje delantero ligeramente engrasado en el extremo, a través de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Alinee el extremo del eje delantero con la superficie de la horquilla.



4. Apriete los tornillos de presión del eje izquierdo para sujetar el eje.
5. Apriete el tornillo del eje.

   Par de apriete: 79 N·m (8,1 kgf·m)

6. Afloje los tornillos de presión del eje izquierdo.
7. Apriete los tornillos de presión del eje derecho.

   Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m)

8. Instale la pinza del freno derecha y apriete los tornillos de fijación.

   Par de apriete: 45 N·m (4,6 kgf·m)

35MGE600_ES.indb 70 21/1/10 16:04:13

9. Instale la pinza del freno izquierda y apriete los tornillos de fijación.

Par de apriete: 45 N·m (4,6 kgf·m)

▶ Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.
▶ Utilice tornillos de fijación nuevos al instalar la pinza del freno.

AVISO
Al instalar las pinzas del freno en posición sobre la horquilla, acople con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

10. Baje la rueda delantera al suelo.
11. Accione la maneta y palanca de freno varias veces. Después, empuje la horquilla hacia delante y atrás repetidamente.
12. Vuelva a apretar los tornillos de presión del eje izquierdo.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m)

13. Levante la rueda delantera del suelo de nuevo, y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.
14. Retire la cinta protectora o el paño.

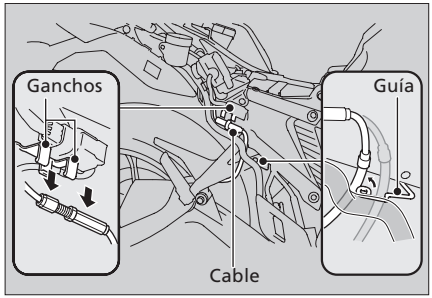
Si no utilizó una llave dinamométrica para la instalación, consulte con su concesionario para que verifique si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede ocasionar pérdida de la capacidad de frenado.

35MGE600_ES.indb 71 21/1/10 16:04:14

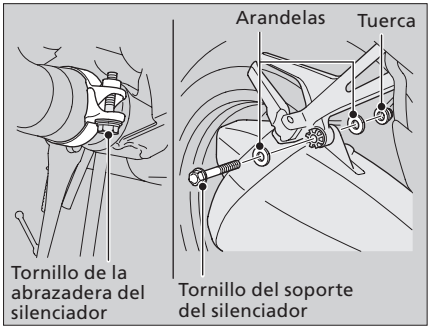
Rueda trasera

Desmontaje

1. Desmonte el carenado posterior derecho. P. 44
2. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
3. Suelte el cable de los ganchos y la guía.

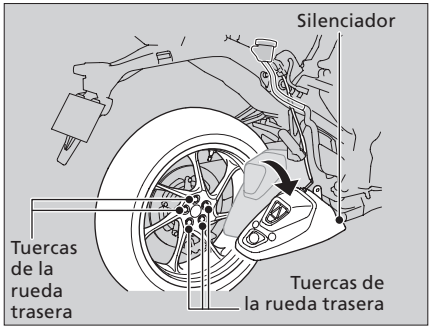


4. Afloje el tornillo de la abrazadera del silenciador.
5. Retire el tornillo del soporte del silenciador, la tuerca y las arandelas.



35MGE600_ES.indb 72 21/1/10 16:04:14

6. Desplace hacia afuera el silenciador.
7. Retire las tuercas de la rueda trasera y desmonte la rueda trasera.



Instalación

1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desmontaje.
2. Instale la rueda trasera y apriete por igual las tuercas de la rueda trasera.

   Par de apriete: 108 N·m (11 kgf·m)

3. Apriete el tornillo de la abrazadera del silenciador.

   Par de apriete: 17 N·m (1,7 kgf·m)

4. Compruebe que la rueda gira libremente después de soltar el freno.

Si no utilizó una llave dinamométrica para la instalación, consulte con su concesionario para que verifique si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede ocasionar pérdida de la capacidad de frenado.

35MGE600_ES.indb 73 21/1/10 16:04:14

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.
Desmonte la batería de la motocicleta mientras la carga.
No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes.
Si la batería no se recupera tras la carga, póngase en contacto con su concesionario.

AVISO
No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

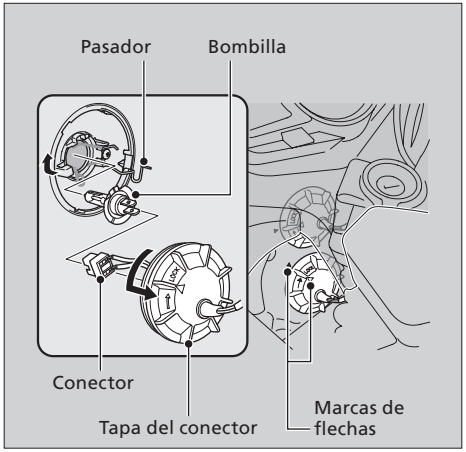
Bombilla fundida

Siga el procedimiento mostrado a continuación para sustituir una bombilla fundida.
Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.
Deje que la bombilla se enfríe antes de sustituirla.
No utilice bombillas que no sean las especificadas.
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir la motocicleta.

Para conocer el amperaje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". P. 95

35MGE600_ES.indb 74 21/1/10 16:04:14

Bombilla del faro

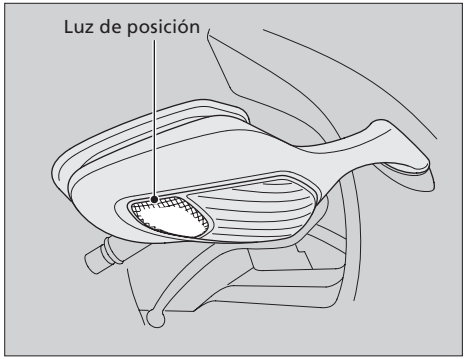


1. Retire la tapa del conector, para ello gírela en el sentido antihorario.
2. Extraiga el conector de la bombilla sin girarla.
3. Presione el pasador y extraiga la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla nueva y el resto de las piezas en el orden inverso al desmontaje.
   ▶Asegúrese de que las marcas de las flechas de la cubierta del conector y el alojamiento del faro delantero estén alineadas.

No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

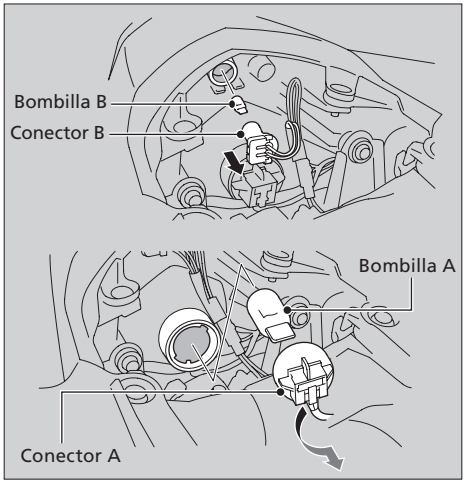
35MGE600_ES.indb 75 21/1/10 16:04:15

Luz de posición



La luz de posición utiliza varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Bombilla de la luz del freno/piloto trasero



1. Desmonte el sillín. P. 41

35MGE600_ES.indb 76 21/1/10 16:04:15

2. Luz del freno
Gire el conector A en el sentido antihorario y extráigalo.
Piloto trasero
Extraiga el conector B.

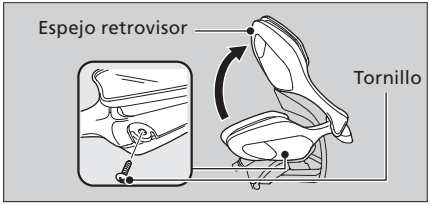
3. Extraiga la bombilla A y B del conector A y B sin girarlas.

4. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.

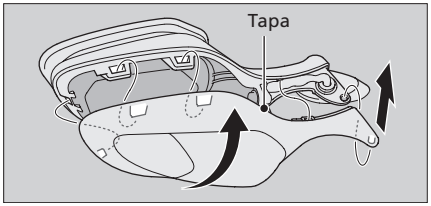
Bombilla del intermitente delantero

1. Desmonte el tornillo.

2. Pliegue el espejo retrovisor.



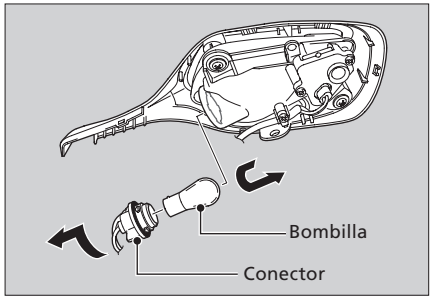
3. Retire la cubierta del espejo retrovisor con cuidado en el procedimiento que muestra la ilustración.



continuación

35MGE600_ES.indb 77 21/1/10 16:04:16

4. Gire el conector en el sentido antihorario y extráigalo.
5. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela en el sentido antihorario.
6. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.

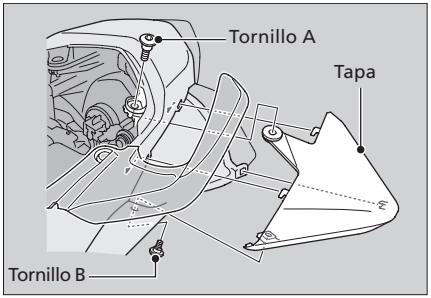


7. Instale el tornillo y apriételo.

Par de apriete: 1,5 N·m (0,2 kgf·m)

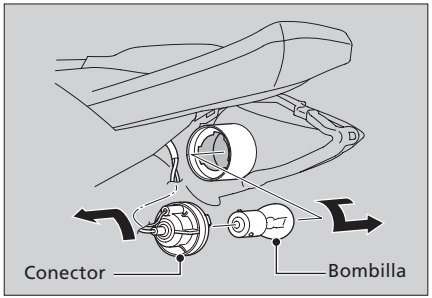
Bombilla de intermitencia trasera

1. Desmonte el sillín. P. 41
2. Retire el tornillo A y B.
3. Desmonte la cubierta.

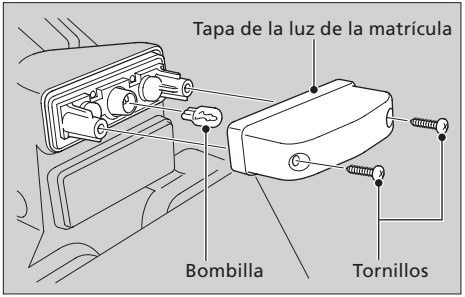


35MGE600_ES.indb 78 21/1/10 16:04:16

4. Gire el conector en el sentido antihorario y extráigalo.
5. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela en el sentido antihorario.
6. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.



Bombilla de la luz de la placa de la matrícula



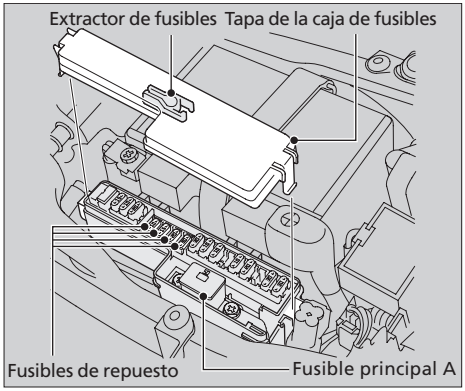
1. Desmonte los tornillos y la tapa de la luz de la placa de la matrícula.
2. Extraiga la bombilla del conector sin girarla.
3. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.

35MGE600_ES.indb 79 21/1/10 16:04:16

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y reparación de los fusibles." P. 35

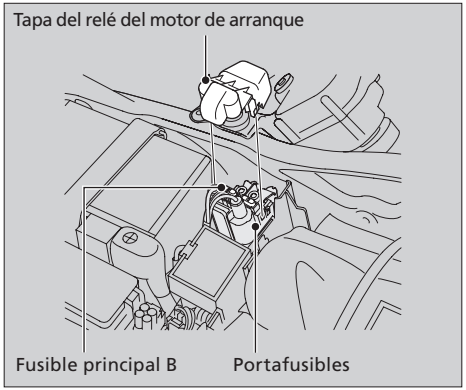
Fusibles de la caja de fusibles



1. Desmonte el sillín. P. 41
2. Desmonte la tapa de la caja de fusibles.
3. Extraiga el fusible principal A y otros fusibles con el extractor de fusibles situado en la tapa de la caja de fusibles y compruebe la existencia de fusibles fundidos. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.
4. Vuelva a colocar la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a instalar el sillín.

35MGE600_ES.indb 80 21/1/10 16:04:17

Fusibles del portafusibles



1. Desmonte el sillín. P. 41
2. Desmonte la tapa del relé del motor de arranque.
3. Extraiga el fusible principal B y otros fusibles con el extractor de fusibles y compruebe la existencia de algún fusible fundido. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.
   - ▶En la caja de fusibles puede encontrar fusibles de repuesto.
   - ▶En la tapa de la caja de fusibles puede encontrar un extractor de fusibles.
4. Efectúe la instalación de las piezas en el orden inverso a al desmontaje.

AVISO

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

35MGE600_ES.indb 81 21/1/10 16:04:17

Información

Llaves ..... P. 83
Instrumentos, controles y otras características ..... P. 84
Combustibles que contienen alcohol ..... P. 86
Catalizadores ..... P. 87
Cuidado de su motocicleta ..... P. 88
Almacenaje de su motocicleta ..... P. 90
Transporte de su motocicleta ..... P. 91
Usted y el medio ambiente ..... P. 92
Números de serie ..... P. 93

Llaves

Llave de contacto

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HISS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HISS.

- No doble las llaves ni las someta a un esfuerzo indebido.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perfore ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

Si pierde todas las llaves y la placa del número de la llave, deberá sustituirse en su concesionario la unidad PGM-FI/módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave.

Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.
Para hacer el duplicado y registrarla con sus sistema HISS, lleve la llave de repuesto, la placa del número de llave y la motocicleta
a su concesionario.

35MGE600_ES.indb 83 21/1/10 16:04:18

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro delantero siempre está encendido cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON. Dejar el interruptor de encendido en posición ON con el motor detenido descargará la batería.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor de encendido a la posición OFF. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura supera 999.999.

HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave no debidamente codificada para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se coloca en posición OFF, el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee.

Si el interruptor de encendido se coloca en posición ON con el interruptor de parada del motor en la posición RUN, el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor.

El indicador del HISS no se apaga P. 64

El Indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF. Para evitar o restaurar el parpadeo del indicador del HISS:

35MGE600_ES.indb 84 21/1/10 16:04:18

1. Con el interruptor de encendido en la posición ON, mantenga pulsado el botón A (P. 16) durante 2 segundos o más cuando el modo de función de la pantalla sea el cuentakilómetros total.
   ▶ El indicador del HISS parpadea una vez.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.

CE

La declaración de conformidad con la directiva de R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con su concesionario.

Sólo Sudáfrica

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada en la parte inferior del sillín.

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición OFF y volver a colocarlo en la posición ON antes de poder volver a arrancar el motor.

35MGE600_ES.indb 85 21/1/10 16:04:19

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) 10% por volumen (máx).
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol de metilo) 5% por volumen (máx) que contenga cosolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5%.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de combustible.
- Provocar la corrosión del depósito de combustible.
- Provocar un rendimiento pobre del motor.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

35MGE600_ES.indb 86 21/1/10 16:04:19

Catalizadores

Esta motocicleta dispone de dos catalizadores de tres vías. Los catalizadores contienen metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperatura que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx), en compuestos seguros en los gases del escape.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estas indicaciones para proteger los catalizadores de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

35MGE600_ES.indb 87 21/1/10 16:04:19

Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecer la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
   ▶ Limpie las lentes del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.
3. Enjuague por completo la motocicleta con bastante agua limpia.
4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.
   ▶ Asegúrese que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Unos discos o pastillas de frenos contaminados con aceite sufrirán una reducción enorme de su capacidad de frenado y puede provocar un accidente.
5. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
   ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta. Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.

Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:

35MGE600_ES.indb 88 21/1/10 16:04:19

▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.

- No dirija el agua directamente al silenciador:
  ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- No deje los frenos mojados:
  ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del sillín:
  ▶ El agua en el compartimento de debajo del sillín puede dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el agua al filtro del aire:
  ▶ El agua en el filtro del aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:
  ▶ Cualquier condensación dentro del faro delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Paneles y cúpula

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón suave y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente en los instrumentos, la cúpula, los paneles o el faro delantero.
- No retire la etiqueta de precaución de la cúpula.

35MGE600_ES.indb 89 21/1/10 16:04:19

Tubo de escape y silenciador

El escape está fabricando en acero inoxidable, el cual puede perder el brillo con las marcas de quemaduras si entra en contacto con aceite u otras sustancias calientes. Para eliminar las marcas de quemaduras, utilice un compuesto abrasivo suave. Para eliminar la suciedad y el barro, utilice una solución de limpieza especial para acero inoxidable y lávelo con una esponja suave. Enjuague con abundante agua para eliminar los residuos.

AVISO

Incluso aunque el escape esté fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje de su motocicleta

Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa.

Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Coloque la motocicleta en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Retire la batería para evitar que se descargue. Cambie la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.

35MGE600_ES.indb 90 21/1/10 16:04:19

▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocarle graves daños a la transmisión.

35MGE600_ES.indb 91 21/1/10 16:04:20

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo.
El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen substancias nocivas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

35MGE600_ES.indb 92 21/1/10 16:04:20

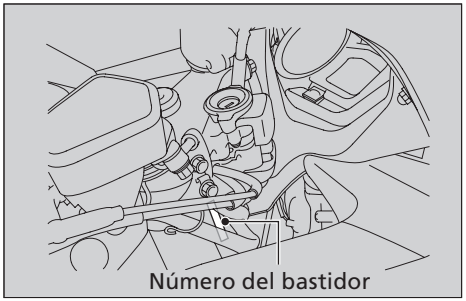
Números de serie

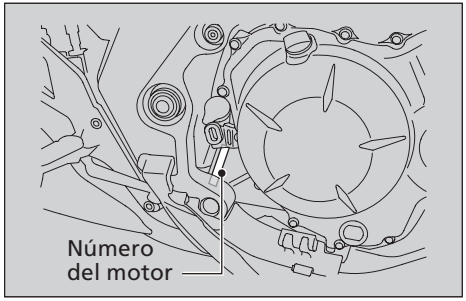
Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

El número del bastidor está troquelado en el lado derecho de la pipa de la dirección.

El número del motor se encuentra troquelado en el lateral del cárter motor. Para comprobar el número del motor, abra el protector térmico derecho del motor. ➔P. 43

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.





35MGE600_ES.indb 93 21/1/10 16:04:20

Componentes principales

Tipo	BC-SC63	
Longitud total	2.250 mm	
Anchura total	755 mm	
Altura total	1.220 mm	
Distancia entre ejes	1.545 mm	
Distancia libre al suelo mínima	125 mm	
Ángulo de dirección	25º 30´	
Avance	101 mm	
Peso neto del vehículo	267 kg	
Capacidad de peso máximo*1	196 kg	
Capacidad de equipaje máximo*2	46 kg	
	Equipaje	21 kg
	Accesorios	25 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	3,5 m	
Cilindrada	1.237 cm^3	
Diámetro x carrera	81,0 x 60,0 mm	
Relación de compresión	12,0:1	

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios.
*2 Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.
*3 Si no dispone de combustible con un octanaje (RON) de 98, también se recomienda usar combustible con un octanaje (RON) de 95 o superior.

Combustible	Gasolina sin plomo Se recomienda octanaje (RON) 98 o superior (*3)	
Capacidad del depósito	18,5 litros	
Batería	12 V-11,2 Ah	
Relación de velocidades	Primera	2,600
	Segunda	1,736
	Tercera	1,363
	Cuarta	1,160
	Quinta	1,032
	Sexta	0,939
Relación de reducción	1,738/1,060/2,545 (primaria/secundaria/final)	

Datos de servicio

Tamaño del neumático	Delantero	120/70ZR17M/C (58W)
	Trasero	190/55ZR17M/C (75W)
Tipo de neumático		Radial, sin cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	DUNLOP ROADSMART CQ K BRIDGESTONE BT021F N
	Trasero	DUNLOP ROADSMART K BRIDGESTONE BT021R N
Presión de los neumáticos	Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm^2)
	Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm^2)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	1,5 mm
	Trasero	2,0 mm

35MGE600_ES.indb 94 21/1/10 16:04:20

Bujías	(estándar)	IMR9E-9HES (NGK) o VUH27ES (DENSO)
Separación entre electrodos	(no-ajustable)	0,80 a 0,90 mm
Velocidad de ralentí		1.150 ± 100 rpm
Aceite de motor recomendado	Aceite de motocicleta de 4 tiempos Honda Clasificación de servicio API SG o superior, excluyendo los aceites marcados con "Energy Conserving," SAE 10W-30, JASO T 903 norma MA	
Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	3,0 litros
	Después del drenaje y cambio del filtro	3,2 litros
	Después del desmontaje	4,0 litros
Aceite de la transmisión final recomendado	Aceite para engranajes hipoides SAE 80	
Capacidad de aceite de la transmisión final	Después del drenaje	200 cm^3
	Después del desmontaje	240 cm^3

Líquido de frenos (embrague) recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda
Capacidad del sistema de refrigeración	3,60 litros
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP

Bombillas

Faro delantero	12 V-55 W x 2
Luz del freno	12 V-21/5 W
Piloto trasero	12 V-5 W
Luces intermitentes delanteras	12 V-21 W x 2
Luces intermitentes traseras	12 V-21 W x 2
Luz de posición	LED
Luz de matrícula	12 V-5 W

Fusibles

Fusible principal	A	50 A
	B	30 A
Otros fusibles	30 A, 20 A, 15 A, 10 A	

35MGE600_ES.indb 95 21/1/10 16:04:20

Especificaciones de par de apriete

Tornillo de drenaje de aceite del motor	29 N·m (3,0 kgf·m)
Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Tapón del orificio de llenado del aceite de la transmisión final	8 N·m (0,8 kgf·m)
Tornillo de drenaje de aceite de la transmisión final	12 N·m (1,2 kgf·m)
Tornillo del eje de la rueda delantera	79 N·m (8,1 kgf·m)
Tornillos de fijación de la pinza del freno de la rueda delantera	45 N·m (4,6 kgf·m)
Tornillos de presión del eje de la rueda delantera	22 N·m (2,2 kgf·m)
Tuercas de la rueda trasera	108 N·m (11 kgf·m)
Tornillo de la abrazadera del silenciador	17 N·m (1,7 kgf·m)
Tornillos de la tapa del intermitente delantero	1,5 N·m (0,2 kgf·m)

35MGE600_ES.indb 96 21/1/10 16:04:20

A

ABS (Sistema de frenos antibloqueo) 10
ABS (Sistema de frenos antibloqueo) indicador..... 20, 66
Accesorios.....12
Accesorios de protección.....9
Aceite
De la transmisión final.....37, 55
Del motor..... 36, 46
Aceite de la transmisión final 37, 55
Acelerador..... 56
Ajuste de la maneta del freno delantero 57
Ajuste del reloj digital.....19
Almacenaje
Compartimento.....27
Manual del propietario.....27
Almacenaje de su motocicleta..... 90
Aparcamiento 11
Arranque del motor 24

B

Batería 34, 45
Bloqueo de la dirección..... 23
Bombilla
Faro delantero.....75
Freno/Piloto trasero 76
Intermitente delantero.....77
Intermitente trasero.....78
Luz de matrícula.....79
Luz de posición 76
Botón de arranque 22
Botón de la bocina..... 22

C

Caballete lateral..... 54
Cambio de marcha.....25
Combustible
Capacidad del depósito.....26
Indicador.....17
Recomendado.....26
Restante.....17
Combustibles que contienen alcohol..... 86
Compartimento
Kit de herramientas.....27
Manual del propietario.....27
Cuentakilómetros parcial.....19

35MGE600_ES.indb 97 21/1/10 16:04:21

Cuentakilómetros total 19, 84
Cuidados de su motocicleta 88

D

Desmontaje
- Carenado inferior derecho.....43
- Carenado posterior derecho..... 44
- Clips.....42
- Cubierta del cardán.....42
- Protector térmico derecho del motor.....43
- Sillín 41

E

Especificaciones 94
Etiqueta del color 33
Etiquetas.....6

F

Frenada.....10
Frenos
- Desgaste de la pastilla del freno 52
- Líquido..... 37, 51

Fusibles 35, 80

G

Gasohol..... 86
Gasolina..... 86

I

Indicaciones de carga 13
Indicador de alta temperatura del refrigerante 20
Indicador de luz de carretera 21
Indicador de presión baja del aceite..... 20
Indicador de punto muerto 21
Indicador de temperatura del aire.....18
Indicador de temperatura del refrigerante.....18
Indicador del HISS.....21
Indicadores..... 20
Indicadores de advertencia 65
Indicadores intermitentes.....21
Instrumentos.....16
Interruptor de encendido 23, 84
Interruptor de la intensidad de la luz de los faros 22
Interruptor de la luz del freno.....61

35MGE600_ES.indb 98 21/1/10 16:04:21

Interruptor de las luces de emergencia 22
Interruptores 22

K
Kit de herramientas 40
Kit de reparación 67

L
Lavado de la motocicleta 88
Límite de peso 13
Límite de peso máximo 13
Límites de carga 13
Llave de contacto 83

M
Mantenimiento
- Fundamentos de 33
- Importancia del 29
- Programa de 30
- Seguridad del 29

Medioambiente 92
Modificaciones 12
Motor
- Aceite 36, 46
- Arranque 24
- Interruptor de parada del 22, 84
- Número 93
- Parada del 84
- Sobrecalentamiento 64

Motor anegado 63

N
Neumáticos
- Pinchazo 67
- Presión de 37
- Sustitución de 39, 67

Número del bastidor 93
Números de serie 93

P
Parada del motor 84
Pictogramas 6
Portacascos 27
Precauciones de conducción 10
Precauciones de seguridad 9
Problema eléctrico 74

35MGE600_ES.indb 99 21/1/10 16:04:21

R

Recomendado
- Aceite 36
- Aceite de la transmisión final 37
- Combustible 26
- Refrigerante 49

Refrigerante 49
Reglaje del faro delantero 61
Repostaje 26
Ruedas
- Desmontaje delantera 68
- Desmontaje trasera 72

S

Sistema de corte del encendido
- Caballete lateral 54
- Sensor de inclinación 85

Sistema de corte del encendido del caballete lateral 85
Sistema del embrague 57
Situación de las piezas 14
Sobrecalentamiento 64
Suspensión delantera 58

T

Tacómetro 16
Testigo de avería de la PGM-FI (Inyección programada de combustible) (MIL) 20, 65
Transporte de la motocicleta 91

V

Velocímetro 17

35MGE600_ES.indb 100 21/1/10 16:04:21